











Feuilleton n° 53
MIEU MOUA TUA-THUYET
Tạp Tiểu Ngũ-Nghĩa
HỒI THỢ HAI HỒI BƯA
Qua truyện Diên-Chánh cũ ở trong xã
Pho-phong Young-Trao là tác giả
(Thảo Thảo)

Đang tra. 7 giờ. Hồ báo bị Truong-Binh
đang tra. 7 giờ. Hồ báo bị Truong-Binh
đang tra. 7 giờ. Hồ báo bị Truong-Binh

Truong-Binh nói: « Người thiếp là
mạnh là, của người đó là, người gì
mà người này và đó? »

Đến-phần bên thụt rồi hỏi đầu
đầu và lại-lịch của người ấy.
Tờ ra khi Diên-Chánh đến

Đến-phần bên thụt rồi hỏi đầu
đầu và lại-lịch của người ấy.
Tờ ra khi Diên-Chánh đến

Đến-phần bên thụt rồi hỏi đầu
đầu và lại-lịch của người ấy.
Tờ ra khi Diên-Chánh đến

Ecole pratique de Commerce
(Lương-Văn-Hào)
Trưởng trường-mã thiết-bản
7, Rue René-Marsaud - Saigon
Các khóa học nơi bộ-trưởng
Cours de Comptabilité Commerciale
Cours de Banque
Cours de Français
Cours de Sténographie

VICHYLAX
Thương trường bởi có này có khác nên dĩ sống không được, thì
trong mình người thấy khó chịu, có khi đau bụng nước đi, rồi mưng
trên mặt là vì những đồ đó đang không trong bụng rồi thì thanh men.

MUON BAN
Mọi cái của mặt đất trên cầu
rào mặt me, có 6 phòng, 3 phòng
rửa mặt, nhà để xe, có vườn tưới-
Chậu và chậu 750 thước vườn - Cửa
chắc, lối - Muôn ban giá rất rẻ phải.

AGENCE IMMOBILIERE LE LINDOCHINE
10, Rue Colombar
SAIGON
TELEPHONE: 1088
CODE LUGAGNE INTERNATIONAL
A. I. D. L. I.
HUA AN - Nhà cửa, vườn tược, ruộng nương, đất cày, nhà,
vườn, phố, lũng biển - Cho mượn nhà vườn, nhà ở phố, giá rẻ bán
tại Saigon, Diên, Cap Saint-Jacques v...

Indochine Films & Cinemas
DEPARTEMENT RADIO
APPAREILS RECEPTEURS
4 8 et 4 LAMPES
type colonial Indochine
MARQUE S. F. E. R.
LAMPES des marques
RADIO TECHNIQUE
RECO VALVE
PHILIPS
METAL
ACCUS DININ
Piles sèches EVEREADY & WONDER
Piles FERRY & WILFEL
Hauts-parleurs RADIODIAX & PHILIPS
Atelier d'entretien et de Réparations dirigé
par un technicien spécialiste
Magasin d'Exposition et d'Audition
100, Boulevard Charner
SAIGON

PONG-PHAP NGÂN-HÀNG
ĐĂNG QUYỀN IN GIẤY BẠC - LẬP RA TỪ NĂM 1875
Hội nghị danh vốn được: 72.000.000 quan
Vốn kêu thêm: 28.000.000
Số tiền đóng tất và dự trữ: 101.000.000
Administrateur-Directeur
M. René Thion de la Chaumie
Hàng chính tại PARIS (VIIIe)
đường B. Haussmann số 96
Những hàng ngành và Đại-biên:
TRUNG-HUỆ ĐÔNG-PHÁP NGOẠI-QUỐC
CANTON SAIGON BANGKOK
FOR-BAYARD BAT-AMANG BIRHOUTI
HAN-ÉOU CAN-HO KOU-MÉA
HONG-KONG HAI-HUNG PAPEE
MONTEZ HANOI PONDICHÉRY
YEN THA-HOÀ SINGAPORE
SHANGHAI HUE
NAN-PHUN
UNNANFOU PHNOM-PH
QUEN-ON
TOUNKIN
YH
THÔNG IN MỌI NƠI
Đông-Pháp ngân hàng được đăng-quyền in và phát ra thông
quyền bởi hội các Đông-Pháp và các thuộc địa Pháp ở Bắc
Án, Đông-Á, Tây-Á, Côte des Somalis và Xc-Océanie.
Đại-thập danh thế:
INDOCHINE

KỶ NIỆM THẬP CHU-NIÊN
ĐỒ CHỤP HÌNH QUA NHIỀU THỜ MÁY CHỤP HÌNH
BOX-CAMERAS 101-Lin
ĐỒ CÁC MÀU, RẤT LỊCH SỬ
Mẫu chụp hình cũng đẹp, chụp thể không ăn (lên)
7750 15000 16500 18500 17500
Pâillucules Gévaert
HÌNH RƠI LỚN, GIÁ NẠ TIỀN
30x40 50x60 60x70
Giá bán lẻ/khách/đại: 4.000 7.500 10.000
Phần mua từ người: 2.000 3.000 5.000
Thợ mới chế để đóng
riêng cho xin đơn.

Sirop Iodotannique Simple và Sirop
Iodotannique Phosphate
Thường có những đứa nhỏ hoặc yếu, uống dần cả không
đặng, hay uống dần mà không tiêu, thì người ta cho nó uống
SIROP IODOTANNIQUE simple hay SIROP IODOTANNIQUE
composé để thể cho dần cả cũng tốt vậy.
Hai thứ thuốc này hàng chúng tôi chế bằng thủ pháp
hào hạng của nhà Báo-chế đại danh tiếng PARIS giờ qua.
Mỗi lít..... 2\$80
Nửa lít..... 1.50
Phần tư lít..... 0.90
GRANDE PHARMACIE DE FRANCE
84-90, đường d'Orme - SAIGON.

ĐẦU CA THU
Đầu cá thu là một vị thuốc trong khoa chế thuốc của nước
Pháp thường dùng hơn hết
Vì dầu ấy dùng để chữa những cơn nit biếng ăn, ở
và hư phổi, song phải có đầu thiết tinh khiết và thiết tố, mới
có công hiệu.
Nhà thuốc Đản-Trần bán ròng thờ dân nguyên của hàng
danh cả ở phía bắc nước Pháp ép ra nên khỏi sự pha và xấu.
Mỗi lít..... 3\$00
Nửa lít..... 1.80
Phần tư lít..... 0.90
Càng có thờ dầu có hươn
Giá mỗi ve..... 1\$20
GRANDE PHARMACIE DE FRANCE
84-90, đường d'Orme - SAIGON.

IMPRIMERIE DU LUC-TINH-TAN-VAN
Brevetier Propriétaire: NGUYỄN-VĂN-THIỆT.
81, Rue René-Marsaud - SAIGON

TIRAGE 3.000 EXEMPLAIRES
Le Gérant: LAM-VAN-MOQ.





